



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00034612

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 34612

Lugar y fecha: Document Place and date:	04/10/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	04/10/2018	Hora: Time:	03:34 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter		Nombre: IMPORTADORA Y EXPORTADORA AVILA, SOCIEDAD ANONIMA							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Placa: Registration plate: Origen: Origin:		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: Point of Departure:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: No. de Viaje: Trip No.: Destino: Destination:					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: Concentración: Concentration: Volumen tratado: Treated volume: Tiempo de exposición: Exposure period: Producto tratado: Product treated: Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: Observaciones: Observations:		Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose: Temperatura ambiente: Room temperature:					
0m3 0 1 Contenedor de 40'		VIROFLEX		SEALAND LOS ANGELES Guatemala 10 gr/litro de agua 0 °C					



02200000034612

00034612

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 34612	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		IMPORTADORA Y EXPORTADORA AVILA, SOCIEDAD ANONIMA CINCUENTA Y SIETE CON 75/100 Quetzales TRAILER (FURGON) - ASP	
TCQ 04/10/2018		POR Q / FOR Q ***57.75 TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 769991	
EFECTIVO/CASH: ☐		CREDITO/CREDIT: ☒	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		CHEQUE No./CHECK No.	
Jorge Mario de la Cruz Cristales NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			



02200000034612

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)